

GLOSARIO DE LOS SANTOS INOCENTES

abacial (postura): «Perteneiente o relativo al abad, a la abadesa o a la abadía» (DRAE). En este contexto significa, probablemente, por analogía con la postura que adopta el abad, actitud humilde y solemne al mismo tiempo.

abanderados: en la caza en batida «son los ojeadores que van abiertos, en los extremos. Llevan banderín» (MD).

aciaga: «infausta, infeliz, desgraciada, de mal agüero» (DRAE).

acuclillado: «puesto en cuclillas» (DRAE).

aculado (en el tajuelo): acular significa «hacer que un animal, un carro, etc., ande arrimado por detrás a alguna parte» (DRAE). En este caso es Azarías el que está aculado por analogía con la postura de los animales,

achares: «celos; se usa corrientemente sólo en la frase "dar achares"» (MM),

adular: «hacer o decir con estudio, y por lo común inmoderadamente, lo que se cree puede agradar a otro» (DRAE).

afanar: en este contexto significa «hurtar» (DRAE, 5). afelpar la voz: suavizarla» (MD).

agenciárselas: «manejarse. Obrar de manera hábil para conseguir algo» (MM), aguanosos (ojos): «llenos de agua o demasiado húmedos» (DRAE),

aguardadero: sinónimo de aguardo con este sentido: «lugar en que se coloca el cazador para acechar la caza» (DRAE).

aguazal: «sitio bajo donde se detiene el agua llovediza» (DRAE), aguilucho: «pollo de águila» (MM).

aladino: «creo que es una lámpara de queroseno» (MD).

albazano: «de color castaño oscuro» (DRAE). Referido a la tez de Paco, el Bajo, significa «muy moreno».

alcances: «capacidad o talento» (DRAE).

alicorto: «que tiene las alas cortas o cortadas» (DRAE).

alimaña; «animal perjudicial a la caza menor, como la zorra, el gato montés, el milano, (DRAE).

aliquebrada: aliquebrar: «romper un ala a un ave» (DC).

alhaja: en el contexto en que se usa, referido a Nieves, significa «persona [...] de excelentes cualidades» (DRAE).

amartelado: «se aplica también a los enamorados que están muy juntos, en actitud muy cariñosa uno con otro» (MM).

(en un) **amén**: en un decir «amén». «En muy poco tiempo» (MM).

amilanado: «caído de ánimo, abatido» (DRAE). En este contexto podría significar «acobardado»:

amonada: es palabra que, según el DRAE, viene de mona, borrachera. En el argot de los cazadores, y referirla a la perdiz, significa

oculta y acurrucada, sin actividad o movimiento.

amusgaba, amusgar: «recoger la vista para ver mejor» (DRAE).

andar al quite: «estar preparado para acudir en defensa de alguno» (DRAE).

apaleadores: los que «varean el fruto del árbol» (MD).

apañada (familia): la frase que el señorito Iván dice a Paco, el Bajo, tras contemplar al Azarías («sí que tienes una familia apañada») tiene una evidente intención irónica: apañado significa «adecuado, a propósito para el uso a que se destina» (DRAE), pero en este contexto posee un sentido contrario: «desarreglada, poco útil».

apeonar: «el andar de las perdices y de las aves que no saltan para andar».

aquiescente: «que consiente, permite o autoriza» (DRAE). Que busca la confianza.

arrebolarse: «ponerse rojo, ruborizarse, azararse» (MM).

arrendajo: «pájaro córvido que se alimenta de bellotas y también de los huevos de otras aves cuyas voces imita» (MM). En conocer los nombres de los pájaros y distinguirlos, cifra Delibes el orgullo de los humildes de las zonas rurales.

arriate: «era estrecha y dispuesta para tener plantas de adorno junto a las paredes de los jardines y patios» (DRAE).

arruar: «dar el jabalí cierto gruñido viéndose perseguido» (DRAE). Se aplica al sonido que emite Azarías al correr frenéticamente al cárabo y constituye un signo de animalización del personaje

aseladeros: sitio(a) en que se alelan las gallinas».

Aselarse: «acomodarse las gallinas y otros animales para pasar la noche (DRAE).

atalaya: «cualquier sitio o posición alta desde donde es fácil observar o enterarse de lo que ocurre» (MM, 2). En la caza se construyen atalayas artificiales: «las atalayas son puestos de madera elevados, sostenidos por postes que se fijan al suelo o dispuestos entre el ramaje de árboles de gran tamaño; sirven para disparar a los animales mayores en las condiciones más favorables y también para la caza de la paloma torcaz» (EC),

atirantarse: «poner(se) tirante», tenso (DRAE).

atorado, atorarse: «atragantarse, turbarse en la conversación» (DRAE).

aviarse: «prevenir o disponer alguna cosa para el camino» (DRAE).

avivar: en todas las ocasiones en que se utiliza es sinónimo de «apresurarse» (MM).

azorrarse: «quedarse como adormecido por tener la cabeza muy cargada» (DRAE).

azuela: «herramienta de carpintero, compuesta de una plancha de hierro acerada y cortante, de diez a doce centímetros de anchura y un mango corto de madera que forma recodo» (DRAE). Este es el instrumento que utiliza el Azarías para cavar la hoya en donde entierra al Gran Duque. En el cuento La milana, el Azarías usa la azada, más apropiada. La

utilización de la azuela para este menester sirve para acentuar, levemente, la subnormalidad del Azarías.

azulón: «es el pato real, o sea, el mismo doméstico en estado silvestre, palmípeda de las anátidas, especie la más apetecida de los cazadores de aves acuáticas», (DC).

B

baldeando (el tabuco), **baldear:** «regar con baldes (cubos)..., a fin de limpiar» (DRAE)

bandos: «bandadas (conjunto numeroso) de aves que van juntas» (MM).

bardas: «cubierta de sarmientos, paja, espinos o broza, que se pone, asegurada con tierra o piedras, sobre la tapia de los corrales, huertas y heredades para su resguardo» (DRAE, 1). «Seto o vallado de espinos» (DRAE, 2).

barra (sola, apareada o en barra): son maneras de aparecer las aves en vuelo ante los cazadores. Puede levantar el vuelo un ave (sola), aparecer la pareja (apareada) o surgir un grupo de ellas al mismo tiempo formando una especie de hilera (en barra).

barrabasada: «travesura grave, acción atropellada» (DRAE).

barruntar: «prever, conjeturar o presentir por alguna señal o indicio» (DRAE). MM incluye este significado: «percibir el perro u otro animal la presencia de la caza u otra cosa y ponerse alerta».

batida: modo de caza en la que lo sustancial es la «acción de batir el monte para que las reses que haya salgan a los puestos donde están esperando los cazadores» (DRAE). También se llama ojeo: «batida que se da a la caza para obligarla a pasar por donde están apostadas las escopetas (DC). Delibes siempre ha criticado este modo de cazar (caza aristocrática o de élite) frente a la caza democrática o auténtica, «la caza del hombre que sale al campo con su perro y su escopeta, o en **mano**, con un par de amigos».

bocacerral: «bocacerral decimos, en Castilla, al puesto inmediato al que va en lo alto de la ladera (el inmediato inferior)» (MD).

bordonear: «zumbar. Producir un sonido semejante al del bordón (cuerda de tripa atravesada en la parte inferior del tambor), como los moscardones» (MM).

boto: «bota alta enteriza para montar a caballo» (DRAE).

braco: raza de perro. «Aplicase a la persona que tiene la nariz roma y algo levantada» (DRAE).

bravías: v. palomas.

brumosa, brumosamente, bruma: en este contexto significa «oscuridad y confusión en la mente de alguien» (MM).

bullá: «griterío o ruido que hacen una o más personas» (DRAE, 1).

C

cabezal: «almohada pequeña, comúnmente cuadrada o cuadrilonga, en que se reclina la cabeza»

cachava: «cayado» (DRAE).

camal: «rama gruesa» (DRAE).

campero: «aplicase a la persona muy práctica en el campo, así como en las operaciones y usos peculiares de los cortijos y estancias» (DRAE)

cancho, canchal: «peñasco grande». «peñascal» (DRAE).

candar (el pico): (del latín *catenare*, sujetar con cadenas); cerrar la boca, callar (DRAE). canícula: «período del año en que son más fuertes los calores» (DRAE).

canillas (tenerlas flojas): en el contexto en que se utiliza, significa, popularmente, irse uno de vientre con facilidad

caño: en este caso significa: tubo del arma de fuego (DRAE),

cañones: «vástago hueco de las plumas de ave, o la pluma entera cuando empieza a crecer y aún no tiene barbas» (MM).

cárabo: «ave rapaz nocturna, parecida a la lechuza, pero algo mayor, de color pardo rojizo con manchas blancas, y las remeras y timoneras rayadas de gris y rojo» (DRAE).

cárdeno: "de color amoratado"

carpas: "pez de agua dulce, verdoso por encima y amarillo por debajo; es comestible" (MM)

carrasco: «encina generalmente pequeña o mata de ella (DRAE).

carroña: "carne corrompida» (DRAE),

castañetear: «particularmente, chocar los dientes de una mandíbula con los de otra con temblor producido por miedo, frío, etc.» (MM).

celaje: Según el DRAE, "aspecto que presenta el cielo cuando hay nubes tenues y de varios matices». Aquí puede significar nube tenue tras la que se oculta la luna.

cembo: «cada uno de los caballones (lomos de tierra) que hay en los bordes de un río, :arroyo, canal o acequia, así como los de los senderos y caminos (DRAE)

ceño: (fruncir el): «gesta de enfado consistente en aproximar la ceja arrugando el entrecejo" (MM).

cetrino: "aceitunado"

cimbel: «cordel que se ata a la punta del "cimillo" (vara que se ata a la rama de un árbol y en un extremo se pone un pájaro) en el que se pone el ave que sirve de señuelo para cazar otras» (DRAE). En esta novela se llama cimbel al propio pájaro que sirve de señuelo.

cinegético: «relativo al arte de la caza» (DRAE).

cobra: «acción de buscar (el perro) la pieza muerta o herida, hasta traerla al cazador» (DRAE). En la novela el señorito dispone para la caza en batida de un «secretario», Paco, el Bajo, que es quien realiza la cobra. Esta es función de los secretarios en el ojeo.

colodrillo: «parte posterior de la cabeza (DRAE).

contoneos: acción de contonearse: «hacer al andar movimientos afectados con los hombros y caderas» (DRAE).

corneja: «ave rapaz nocturna semejante al búho, pero mucho más pequeña que éste, con plumaje en que domina el color castaño ceniciento y en la cabeza dos plumas en forma de cuernecillos» (DRAE),

cornetines: son batidores que «llevan corneta» (MD).

corralada: sinónimo de corral: «sitio cercado y descubierto, generalmente adosado a una casa, donde se tienen los animales domésticos: aves, conejos, etc. Cercado más grande donde se tiene ganado de cualquier clase (MM).

costalada: «golpe que uno da al caer de espaldas o de costado» (DRAE),

CH

cháchara: «abundancia de palabras inútiles. Conversación frívola» (DRAE).

chamizo: «choza con cubierta de chamiza (planta que crece en sitios húmedos) cañas o ramaje de otra clase. Casucha. Casa o vivienda miserable (MM).

chaparro: «mata de encina o de roble muy poblada y de poca altura» (DC).

chascar: (voz onomatopéyica, de «chasc»). Dar chasquidos: «ruido seco y súbito que produce al romperse alguna cosa» (DRAE).

china: (tocar la): "ser uno, entre varios, el que ha tenido mala suerte"

chitón: "voz familiar que se usa para imponer silencio"

D

desabrido: «áspero y desapacible en el trato» (DRAE, 5).

desahogado (iserá desahogado!): «descarado o fresco: se dice del que hace o dice cosas con falta de escrúpulo o con desconsideración hacia otros y con toda tranquilidad» (MM).

desahogarse (el señorito Iván [...] se desahogó): «descargarse de una pena o de otro estado de ánimo reprimido, gritando o insultando a alguien, o diciendo cosas que no se dirían fríamente» (MM).

desahogos (del Azarías): se refiere a las evacuaciones de vientre, o «evacuatorio», como se dice en la novela.

desarmarse: «sentir uno que se queda sin argumentos para replicar» (MM).

descabalar: «dejar incompleta una cosa quitándole algo» (MM).

desbarrar: «disparar. Decir disparates de cualquier clase» (MM).

descargar: eufemismo por evacuar el vientre.

descolgar (dos perdices): abatir. Es un verbo muy utilizado por Delibes en sus libros de caza..

de sopetón: «pronta e impensadamente, de improviso» (DRAE).

deyectar: forma verbal del sustantivo deyección:

«defecación de los excrementos» (DRAE).

difidentes: «que desconfían, desconfiadas» (DRAE).

doblar (los pájaros): cambiar el sentido del vuelo hacia el cimbel» (MD).

E

echar la pata: «aventajar» (DRAE).

echar pestes por la boca: «(decir) palabras de enojo o amenazas» (DRAE).

echar sapos y culebras por la boca: «(decir) maldiciones o reniegos» (MM),

echar un galgo: «expresión figurada y familiar con que se denota la dificultad de alcanzar a una persona» (DRAE).

embromar: «gastar una broma a alguien» (MM).

emparrado: «conjunto de los vástagos y hojas de una o más parras que, sostenido con un armazón de madera, hierro u otra materia, forman cubierta» (DRAE). «Armazón que sostiene la parra u otra planta trepadora» (DRAE, 2).

empleitera: «persona que hace **pleitas**»: «faja o tira de esparto trenzado en varios ramales que cosida con otras sirve para hacer esteras, sombreros, petacas y otras cosas» (DRAE).

empollinar: «tomar el aspecto de mujer una niña, crecer (MD).

enarcar (las cejas) es igual que arquear: «poner las cejas en forma de arco» (1}RAL!

encarecer: "recomendar con empeño una cosa» (DRAE).

encono: "rencor, animadversión".

engarfiadas (las piernas): puestas a modo de garfio: instrumento curvo y puntiagudo que sirve para aferrar algún objeto» (DRAE).

engolosinar: "excitar el deseo de uno con algún atractivo» (DRAE).

entrecerrar: "entornar" la vista, por analogía con "entrecerrar" una puerta, ventana, etc.»

entrechocar: «chocar dos cosas una con otra» (DRAE).

entrizar: (expresión propia de Zamora y Salamanca) «apretar, estrechar, meter en un sitio estrecho"

entumirse (las piernas): «entorpecerse un miembro o músculo por haber estado encogido o sin movimiento, o por compresión de algún nervio» (DRAE).

escíballo: «masa fecal redonda, dura y seca. Cagarruta» (DRAE).

espátula: «paleta, generalmente pequeña, con bordes afilados y mango largo, de la que se sirven los farmacéuticos y los pintores para hacer ciertas mezclas » (DRAE). La comparación «chato como una espátula» refleja lo plano y deforme del dedo de Régula.

esponjarse: «engreírse, hincharse, envanecerse» (DRAE),

estar de Dios: expresión familiar para considerar que una cosa está dispuesta por la Providencia y que, por consiguiente, es inevitable.

estertor: «respiración anhelosa que produce un sonido involuntario, las más veces ronco, y otras a manera de silbido. Suele presentarse en los moribundos» (DRAE).

estiaje: «nivel más bajo o caudal mínimo que en ciertas épocas del año tienen las aguas de un río, laguna, etcétera, por causa de la sequía» (DRAE, 1). «Período que dura este nivel bajo» (DRAE, 2).

estornino: «pájaro de cabeza pequeña, pico cónico, amarillo, cuerpo esbelto con plumaje negro de reflejos verdes y morados y pintas blancas, alas y cola largas y pies rojizos» (DRAE).

F

férula: «tablilla flexible y resistente que se emplea en el tratamiento de las fracturas» (DRAE).

foulard: (palabra francesa) «pañuelo para el cuello».

fresca: «el frescor de las primeras horas de la mañana o de las últimas horas de la tarde, en tiempo caluroso»

fruncir: ver ceño.

fusta: «vara flexible o látigo largo y delgado que por el extremo superior tiene pendiente una trencilla de correa que se usa para castigar a los caballos» (DRAE).

G

gallinaza: «excremento o estiércol de las gallinas» (DRAE).

ganga: «ave del orden de las gallináceas, de forma y tamaño semejante a los de la perdiz; tiene la gorja negra, en la pechuga un lunar rojo, y lo demás del cuerpo variado de negro, pardo y blanco» (DRAE).

gañanes: «(del ár. ganñam, pastor, el que cuida del ganara o ganado). Mozo de labranza» (DRAE),

gatuñas: «(de gato + uña). Planta herbácea de la familia de las papilionáceas, con tallos ramosos, delgados, casi tendidos, duros y espinosos; hojas compuestas por tres hojuelas pequeñas, elípticas y dentadas [...]. Es muy común en los sembrados y su raíz se ha empleado como aperitivo» (DRAE).

grajilla o **grajeta:** es una de «las milanas» del Azarías y se trata de un «ave de la familia de los córvidos», de treinta y tres centímetros; más pequeña y con el pico más corto que la graja y la corneja. Negra, con auriculares y cogote de color gris. Sociable, forma bandos integrados por muchos ejemplares (DRAE)..

Gran Duque: La primera «milana» del Azarías es un búho Gran Duque. «La mayor de todas las que vuelan por la noche; tiene cerca de setenta centímetros de altura y un metro sesenta de punta a punta de ala. Su color es más o menos castaño, el pico negro y los ojos de tono naranja. En la cabeza tiene dos plumas en forma de orejas (DC).

grulla(s): «ave zancuda, de paso en España, de color gris ceniciento, pico recto y con un moño de pelos pardos y rojos; en la cola tiene también un

conjunto de pelos muy largos que llegan casi hasta el suelo» (MM).

grumo: «conjunto de cosas apiñadas y apretadas entre sí» (DRAE),

guijo: «pequeño canto rodado» (DRAE). Piedrecita.

la Guita, la cachorra grifona: «La Guita es el nombre de una perra» (MD) de la raza de los grifones, perros muy aptos para la caza. gurrúño, engurrúñado, engurrúñido: «cosa arrugada o encogida» (DRAE).

H

herrada: «cubo de madera con grandes aros de hierro o de latón, y más ancho por la base que por la boca» (DRAE).

hijo de mi madre: expresión familiar que se utiliza por yo con intención enfática. huera (mirada): «vano, vacío, sin sustancia» (DRAE). Significa algo así como «mirada a ninguna parte»,

I

implarse: «llenarse, inflarse» (DRAE). En ese contexto está usado con el sentido de que no se haga soberbia, engreída.

J

jamás de los jamases: locución familiar enfática para decir nunca.

jara: «arbusto cistáceo muy abundante en los montes del centro y mediodía de España, de hojas muy viscosas, con el envés veloso y flores blancas» (DRAE). El jaral es la zona donde abundan las jaras.

jergón de borra: «colchón» hecho de «la parte más grosera y corta de la lana»* (DRAE).

jura y perjura: Locución familiar enfática para expresar que uno dice la verdad.

jesús (en un decir): en un instante.

L

labajo: «charca de agua llovediza, que rara vez se seca».

lesa (gramática) «agraviad(a), lastimad(a), ofendid(a): Aplícase principalmente a la cosa que ha recibido, el daño o la ofensa» (DRAE).

liar el petate: «mudar de vivienda, y especialmente cuando es despedido» (DRAE).

lívido: «amorado, que tira a morado» (DRAE). «Intensamente pálido» (DRAE).

M

malmeter: «inclinarse, inducir a uno a hacer cosas malas» (DRAE).

mancadura, mancar: «lisiar o estropear cualquier miembro» (MM).

mastin: raza de perro, grande y fornido, muy utilizado para cuidar rebaños de ovejas. mataduras: «rasguños, arañazos, heridas» (MD),

mato: «conjunto de matas» (DRAE).

mercar: «comprar» (MM),

merinas: «raza de ovejas» (MM),

mocho: «dícese de todo aquello que le falta la

punta o la debida terminación (,..] como un árbol mondado de ramas y copa [...]» (DRAE).

modales: «ademanos o maneras. Conjunto de gestos y actitudes habituales de un personaje, mirados desde el punto de vista de su corrección, distinción y elegancia» (MM)

mogote: «montículo aislado, de forma cónica y rematado en punta roma» (DRAE, 3).

moheda: «monte alto con jarales y maleza» (DRAE).

mohínes: «gestos, especialmente de los labios y en particular cuando expresa disgusto, aunque sea en broma o por mimo» (MM).

montera: «planta» (MD).

moquitear: «moquear (echar mocos), especialmente llorando» (DRAE).

morugo: (León, Santander, Soria). «Se dice de la persona que, habitualmente o por enfado, se mantiene callada y con la cabeza baja, en actitud huraña e insociable» (MM).

mostrar, muestra: «en los perros es la actitud que presentan en los momentos de ver o pedir la caza y que es el aviso al cazador» (DC).

ipor sus muertos!: apelación vocativa enfática a la memoria de los antepasados para solicitar encarecidamente una buena acción.

mugre: «suciedad, particularmente si es grasienta, acumulada en cualquier sitio; en especial en una prenda de vestir, por el uso» (MM).

N

nudo corredizo: «entrelazamiento hecho de una cuerda formado por una presilla por la que pasa la misma cuerda formando así una anilla que puede apretarse alrededor de algo» (MM).

O

ojeo: ver batida.

ojo avizor: «ojo alerta» (MM).

orondo: «hueco, esponjoso o hinchado. Satisfecho de sí mismo» (MM),

P

palomas: en la novela aparecen tres especies de palomas: **bravías, torcaces y zuritas.**

palomazo: en el argot de los cazadores significa cacería de palomas o día de caza de palomas.

panoplia: «tablero, generalmente en forma de escudo, donde están colocadas distintas armas» (MM). En ella tenía don Pedro, también, su fusta.

pantalla: «postura, barrera o escondrijo detrás de la cual se coloca el cazador para no ser visto de la caza que tiene ojeada. Más bien se aplica al puesto de perdiz. (DC).

pasa de palomas: «expresión antigua: paso de estas aves» (DRAE).

peana: «basa, apoyo o pie para colocar encima una figura u otra cosa» (DRAE).

pega: ver urraca.

pelotazo: «golpe que da sobre el suelo la pieza

abatida. Generalmente se aplica a las perdices» (DC).

pella(s): «masa que se une y aprieta, regularmente en forma redonda» (DRAE).

perdiguero: raza de perro español, especialmente dotado para la caza de la perdiz.

perdiz: es la especie de caza a la que Delibes ha dedicado más tiempo. Su conocimiento de esta ave es enorme. A ella le ha dedicado dos libros: *La caza de la perdiz roja* (1963) y *Las perdices del domingo* (1981) Este ave gallinácea de color ceniciento rojizo, pico y pies encarnados y carne muy estimada es el principal objeto de la pasión zoológica y cinegética del escritor,

pérgola: «armazón de columnas, barras, etc., que sostiene un tejadillo o plantas de sombra, colocado en un jardín o un paseo» (MM).

periquete: «brevísimo espacio de tiempo» (DRAE).

pinzón: «pájaro insectívoro, cantor, del tamaño del gorrión; es de color pardo y el macho tiene la cara, el pecho y el abdomen de color rojo oscuro» (DRAE).

piornal: : «sitio poblado de piornos (arbustos)» (DRAE).

pitorra: (chochaperdiz o chocha) «ave del orden de las zancudas, poco menor que la perdiz; común en España durante el invierno, de pico largo, recto y delgado, cabeza comprimida. y plumaje de color gris rojizo con manchas negras, más oscuro en las partes superiores que en las inferiores. Vive con preferencia en terrenos sombríos, se alimenta de orugas y lombrices, y su carne es muy sabrosa» (MM),

pizcas: «porción mínima o muy pequeña de una cosa» (DRAE).

plañir: «gemir y llorar, sollozando o clamando» (DRAE).

pointer: «voz inglesa que, aplicada al perro, quiere decir "de punta", como derivado de nuestro perdiguero español, que] al mostrar parece que apunta con el hocico hacia funde está la pieza» (DC).

pooyo: «banco de piedra, yeso u otra materia, que ordinariamente se fabrica arrimado a las paredes, junto a las puertas de las casas, en los zaguanes y otras partes» (DRAE).

prosopopeya: «empaque, engolamiento». «Solemnidad afectada en el lenguaje o las maneras» (MM).

prurito: «deseo persistente y excesivo» (DRAE).

puntillo (picar el): «cualquier cosa, leve por lo regular, en que una persona nimiamente pundonorosa, repara o hace consistir el honor o la estimación» (DRAE).

puntos (tomar los): es una expresión muy utilizada por Delibes en sus textos sobre caza. Aunque no hemos hallado una definición completa, significa, en el argot de los cazadores, apuntar correctamente, teniendo en cuenta la «reciedumbre» y la longitud del vuelo, al lugar exacto por donde pasan, volando, las aves.

(en) **puridad:** «claramente y sin rodeos» (DRAE)

R

rabilargos: «pájaro de unos cuatro decímetros de largo y cinco de envergadura, con plumaje negro brillante en la cabeza, azul claro en las alas y la cola, y leonado en el resto del cuerpo. Abunda en los encinares de España, y sus costumbres son muy parecidas a las de la urraca» (DRAE).

rastrójeras: «botas flexibles, con suela de goma y apenas tacón» (MD),

ratear: «andar arrastrando con el cuerpo pegado a la tierra» (DRAE).

ratera o ratonera (águila): «ave rapaz diurna, perteneciente a la misma familia que el águila, con plumaje de color variable entre el leonado claro y el castaño oscuro y bandas transversales blanquecinas en el vientre. Abunda bastante en España y es útil para la agricultura porque destruye muchos roedores» (DRAE).

rebullir(se): «empezar a moverse algo que estaba quieto» (MM), pero en ni rebullirnos significa que por la estrechez de la casa, no podrán moverse.

rececho: modo de caza. «Es lo que en algunos sitios llaman chanteo. Buscar la caza andando muy sigilosamente y llegar a ponerse cerca de ella para tirarla con todas las posibilidades de un buen resultado» (DC).

reclamo: es el ave que sirve de señuelo para atraer en la caza a otras de su especie.

releje: «rodada o carril» (DRAE).

renegrída: «dícese del color oscuro, especialmente de la piel» (DRAE),

renuente(s): «indócil(es), remiso(s)» (DRAE).

reportarse: «refrenar(se), moderar una pasión de ánimo» (DRAE).

repullar(se): «la perdiz u otra ave que al salir emprende el vuelo hacia arriba en lugar de tendido» (DC).

respingo (pegar un): «realizar una expresión y movimiento de despegó y enfado con que uno muestra vivamente la repugnancia que tiene, en ejecutar lo que se le manda» (DRAE).

restallar: «estallar una cosa» (DRAE).

retama: «mata de la familia de las papilionáceas, de dos a cuatro metros de altura, con muchas verdascas o ramas delgadas, largas, flexibles, de color verde ceniciento y algo angulosas; hojas muy escasas, pequeñas, lanceoladas; flores amarillas en racimos laterales y fruto de vaina globosa con una sola semilla negruzca. Es común en España y apreciada para combustible de los hornos de pan» (DRAE).

revuelo, revolar: «dar segundo vuelo el ave. Volar haciendo giros» (DRAE); **revuelo es** también el «vuelo que hacen las aves de una bandada cuando van a posarse, especialmente palomas y estorninos» (DC).

rodapié (de la ladera): por analogía con el rodapié de una pared o de un balcón, es, creemos, la parte más baja de la ladera,

rumbar: «zumbiar» (MD)

rutando, rutar: «murmurar, rezongar, susurrar, zumban» (DRAE).

S

(al) **salto:** modo de caza. «Aquí, el propio cazador ha de actuar totalmente por sí mismo; ha de intuir donde se encuentran las piezas, aproximarse a las mismas, ponerse en condiciones de jugar el lance del disparo y, una vez efectuado éste, buscar y cobrar la *pieza* si la fortuna le ha acompañado. Para este género de caza, es inapreciable la compañía de un perro adecuadamente adiestrado. Algo distinta es la caza **en mano:** «la estrategia estriba en ser varios los cazadores que, desplegados, recorren el campo en las zonas predilectas de las perdices, de manera que éstas, al pretender huir, suelen ponerse a tiro de otro de los cazadores» (EC).

sacar en limpio: «deducir claramente, en sustancia, en conclusión» (DRAE).

sardónicamente: «risa sardónica». «No lo menciona el DRAE, pero se aplica también, en lenguaje corriente, a cualquier risa, maligna, irónica o sarcástica, que no revela alegría o regocijo» (MM).

secretario: «lo mismo en montería que en caza menor es el auxiliar que acompaña al cazador y permanece con él en el puesto. En los ojeos de perdices lleva la cuenta del número y sitio donde caen las piezas» (DC).

seladeros: «sitio(s) en que se aselan las gallinas». Aselarse: «acomodarse las gallinas y otros animales para pasar la noche» (DRAE).

ser ley de vida: expresión del habla de base oral utilizada, en bastantes ocasiones, por los personajes "vanos" de Delibes

setter: raza de perro, muy apropiado para la caza.

sombrajo: «reparo o resguardo de ramas, mimbres, esteras, etc., para hacer sombra» En el texto, «sombrajo de un madroño». Se refiere a la escasa sombra que hace

subírsele a uno el pavo: «ruborizarse» (MM).

T

tabardo: «prenda de abrigo ancha y larga, de buriel o paño tosco, con las mangas bobas, que usan los labradores y otras personas del campo» (DRAE).

tabletear: «hacer ruido entrechocando tablas o piezas de madera. Hacer un ruido semejante: con cualquier cosa» (MM).

tabuco: «aposento pequeño o habitación estrecha» (DRAE).

taco: «en el **taco** (o comida ligera entre los ojeos) se charla y se farolea» (MD).

tajuero: «banquillo rústico de madera, macizo o de tres pies» (DRAE).

tumujo: «planta etiforbiácea que se cría en las márgenes sombrías de los arroyos, con (ayas ramas se hacen escobas» (MM).

Toba: «es el conde de Teba, gran tirador por aquellos años» (MD).

terne: «adjetivo familiar. Perseverante, obstinado» (DRAE).

tollo: «hoyo en la tierra, o escondite de ramaje, donde se ocultan los cazadores en espera de la caza» (DRAE).

torcaces: ver palomas.

tórtolas: «ave del orden de las palomas, de unos tres decímetros de longitud desde el pico hasta la terminación de la cola; plumaje ceniciento azulado en la cabeza y cuello, pardo con manchas rojizas en el lomo, gris vinoso en la garganta, pecho y vientre, y negro, cortado por rayas blancas, en el cuello; pico agudo, negruzco y pies rojizos. Es común en España, donde se presenta por la primavera, y pasa a África en otoño» (DRAE).

torvisca: «planta tumeleácea cuya corteza se usa como cauterizante» (MM).

tranca: «palo grueso que se pone para una mayor seguridad, a manera de puntal, atravesado detrás de una puerta o ventana cerrada» (DRAE, 2).

trebejos: «utensilios de los empleados para cualquier cosa» (MM).

trifulca: «disputa o riña con mucho alboroto» (MM).

trocha: «atajo. Particularmente, camino estrecho más corto que el principal, por el que se puede ir de un sitio a otro» (MM).

tronzar: «partir una cosa en trozos» (MM).

U

urraca: pájaro córvido, blanco por debajo y negro iridiscente por encima. Es domesticable y suele llevarse al nido objetos pequeños, sobre todo si son brillantes. (También blanca, gaya, hurraca, marica, pega, pica, picaraza.) (MM). No cita el nombre picaza que sí aparece en otros diccionarios,

V

vencido (mayo): «cumplirse un término o plazo» (DRAE, 10).

ventear: «elevar la nariz para percibir las emanaciones de la caza, animal o persona. Coger vientos» (DC). Cuando se dice «animal o persona» se supone que son los que pueden «ventear».

Z

zafarse: «eludir. Librarse de una persona, un trabajo u otras cosas molestas» (MM).

zaguán: «espacio cubierto situado dentro de una casa, que sirve de entrada a ella y está inmediato a la puerta de la calle» (DRAE)

zahareño: «desdeñoso, esquivo, intratable» (DRAE)

zahurdones: «plantas silvestres, montunas, en climas templados» (MD)

zalamero: «que hace zalamerías (demostraciones de cariño afectadas y empalagosas)» (DRAE)

zamarrear: «tratar mal a uno trayéndolo con violencia o golpes de una parte a otra» (DRAE)

zascandil: «hombre despreciable, ligero y

enredador» (DRAE).

zoquete: «persona ruda y tarda en aprender o percibir las cosas que se le enseñan o se le dicen» (DRAE).

zornero(s): «perro de unos dos pies de altura, de pelo corto y de orejas grandes, caídas y muy dobladas. Se emplea en la caza de montería y especialmente en la de zorras» (DRAE).

zorzal(es): «pájaro del mismo género que el tordo, de unos 30 cm de largo, cuerpo grueso, cabeza pequeña, pico amarillo, delgado y de punta negra; alas agudas, cola ancha y redonda, tarsos largos y delgados y plumaje pardo por encima, rojizo con manchas grises en el pecho y blanco en el vientre. Vive en España durante el invierno» (MM).

zurita: ver palomas.

zurrón(es): «bolsa que llevan los cazadores para echar las piezas cazadas» y «bolsa grande de pellejo que usan los pastores principalmente para llevar la comida» (MM).